

## PROCÈS-VERBAL

Province de Québec  
MRC d'Acton  
Municipalité d'Upton

Session spéciale du conseil de la Municipalité d'Upton tenue à la salle des sessions du Conseil municipal le mardi 18 décembre 2018 à 19h, sous la présidence du maire, monsieur Guy Lapointe.

Sont présents :

Monsieur le maire, Guy Lapointe

Madame la conseillère et messieurs les conseillers :

Nathalie Lavoie  
Alain Joubert  
Ghyslain Phaneuf  
Claude Larocque

Sont absents :

Barbara Beugger, conseillère  
Mathieu Beaudry, conseiller

Est également présente, madame:

Cynthia Bossé, directrice générale

### 1. **Constatation de l'avis de convocation et ouverture de la session spéciale**

---

Les membres du Conseil municipal présents reconnaissent avoir été convoqués conformément aux dispositions du *Code municipal du Québec*.

**IL EST PROPOSÉ** par monsieur Claude Larocque, **APPUYÉ** par monsieur Alain Joubert et résolu à l'unanimité de la conseillère et des conseillers que l'assemblée spéciale relative au budget pour l'exercice financier 2019 soit ouverte ce 18 décembre 2018 à 19h.

### 2. **Adoption de l'ordre du jour**

---

**IL EST PROPOSÉ** par madame Nathalie Lavoie, **APPUYÉ** par monsieur Claude Larocque et résolu à l'unanimité de la conseillère et des conseillers d'adopter l'ordre du jour tel que signifié par madame Cynthia Bossé, directrice générale, et ce, comme suit:

1. Constatation de l'avis de convocation et ouverture de la session spéciale;
2. Adoption de l'ordre du jour;

470-12-2018

471-12-2018

3. Présentation du budget pour l'exercice financier 2019;
4. Présentation du programme triennal d'immobilisation 2019-2020-2021;
5. Période de questions;
6. Adoption du budget, des taux de taxes et des tarifications pour l'exercice financier 2019;
7. Adoption du programme triennal d'immobilisation 2019-2020-2021;
8. Levée de l'assemblée.

**Avant de passer au point suivant à l'ordre du jour et conformément aux dispositions du *Code municipal du Québec*, monsieur Guy Lapointe, maire, explique que les délibérations du Conseil municipal et la période de questions doivent porter exclusivement sur les sujets prévus à l'ordre du jour de la présente séance.**

### **3. Présentation du budget pour l'exercice financier 2019**

Monsieur Guy Lapointe, maire, procède à la présentation du budget pour l'exercice financier 2019. Le budget 2019 prévoit des dépenses et autres activités financières et affectations de l'ordre de **3 111 268 \$** ainsi que des revenus égaux à cette somme.

Le budget des dépenses est réparti sommairement comme suit :

#### Administration générale:

Conseil	86 937 \$
Application de la loi	6 810 \$
Gestion financière	605 953 \$
Greffe & élection	9 321 \$
Évaluation	33 868 \$
Total:	<b><u>742 889 \$</u></b>

#### Sécurité publique:

Sécurité policière	191 980 \$
Sécurité incendie	280 457 \$
Total :	<b><u>472 437 \$</u></b>

#### Transport :

Voirie	306 909 \$
Enlèvement de la neige	132 726 \$
Éclairage public	17 375 \$
Circulation	5 000 \$
Transport collectif	6 500 \$
Total :	<b><u>468 510 \$</u></b>

#### Hygiène du milieu:

Purification et traitement de l'eau	173 679 \$
Distribution de l'eau potable	54 377 \$
Assainissement des eaux usées	199 071 \$
Réseau d'égout & station de pompage	73 578 \$

Enlèvement & destruction des ordures, collecte sélective,bacs et éco-centre	165 363 \$
Quote-part Régie des déchets	16 313 \$
Cours d'eau	21 851 \$
Vidange des fosses septiques et autres	35 939 \$
Total	<b><u>740 171 \$</u></b>

Urbanisme & mise en valeur du territoire:

Logement (OMH)	5 000 \$
Urbanisme et inspection	33 895 \$
Promotion et développement	62 029 \$
Biens patrimoniaux	500 \$
Revitalisation et embellissement	11 170 \$
Total :	<b><u>112 594 \$</u></b>

Loisirs & Culture:

Centre communautaire	29 364 \$
Parcs & terrains de jeux	169 699 \$
Quote-part accès loisirs subventions particuliers	10 117 \$
Bibliothèque	15 357 \$
Activités culturelles, subvention RRU, organismes et SCL	35 310 \$
Total :	<b><u>259 847 \$</u></b>

Frais de financement: Total : **14 594 \$**

Remboursement de la dette à long terme Total : **113 505 \$**

Immobilisations: Total : **113 760 \$**  
(Activités d'investissement)

Excédent de fonctionnement affecté Total : **72 961 \$**

#### **4. Présentation du programme triennal d'immobilisations 2019-2020-2021**

---

Conformément à la loi, monsieur Guy Lapointe, maire, procède à la présentation du programme triennal d'immobilisations 2019-2020-2021.

Le programme triennal d'immobilisations prévoit, pour les années 2019-2020-2021, des investissements totalisant environ **9 015 000 \$**. Ce programme s'avère un outil de planification et permet d'évaluer l'incidence financière des projets sur les budgets.

Catégorie d'immobilisations	Année 2019	Année 2020	Année 2021
1. Acquisition d'un camion cube et d'une camionnette pour le service des travaux publics	90 000\$		
2. Acquisition d'une rétrocaveuse pour le service des travaux publics		100 000\$	
3. Tracteur à gazon	30 000 \$		
4. Augmentation de la capacité de traitement de la station d'épuration des eaux usées et renversement de la station de pompage Bruneau		3 300 000 \$	
5. Ameublement et équipement à la bibliothèque et bureau municipal	14 000 \$		
6. Achat d'un tracteur pour le déneigement et d'autres travaux			100 000\$
7. Divers équipements pour le Service de sécurité incendie	35 000\$	20 000\$	20 000\$
8. Fonds d'investissement en infrastructures routières			25 000\$
9. Divers équipements pour le Service des travaux publics		5 000\$	5 000\$
10. Suivi et nettoyage des puits numéro 1, 3 et 4	50 000\$		
11. Fonds d'investissement en infrastructures d'eau potable		25 000\$	25 000\$
12. Installation d'enseignes d'identification de la Municipalité aux limites municipales		15 000\$	5 000\$
13. Trottoir et sentier rue Saint-Éphrem	60 000\$		
14. Rang du Carré - Planage et recouvrement sur ± 6 861 m.	1 155 000\$		
15. Route Pénelle - Décohesionnement et pavage sur ± 925 m	214 000\$		
16. Rang de la Carrière – Planage et recouvrement sur ±3 182 m	462 000\$		
17. Remplacement de ponceaux : chemin Pénelle, route Joubert, rang du Carré, rang de la Carrière, 20 <sup>e</sup> Rang	20 000\$		
18. Agrandissement et rénovation de la caserne incendie <i>*Conception en 2019, travaux en 2020-2021</i>		1 000 000\$	
19. Aménagement d'un parc (modules) âge préscolaire et scolaire secteur domiciliaire Morphan		40 000\$	
20. Prolongement des infrastructures de la montée Industrielle (parc industriel)			1 700 000\$
21. Construction d'un puits d'eau potable et branchement à un système de traitement			500 000\$
<b>Total:</b>	<b>2 130 000 \$</b>	<b>4 505 000 \$</b>	<b>2 380 000 \$</b>

***Veillez prendre note que le programme triennal d'immobilisations est sujet à changements et que son adoption ne garantit pas la réalisation des travaux qui y sont énumérés.***

À titre indicatif, nous faisons ici état brièvement des **revenus de financement anticipés et/ou espérés** aux fins de la réalisation desdits projets (réf. : tableau de la page 1):

1. Crédit-bail ou contrat de vente à tempérament remboursable sur 5 ans.
2. Crédit-bail.
3. Fonds de roulement.
4. Travaux assimilables à l'utilité publique financés par le programme PRIMEAU (50% pour les études et services professionnels, jusqu'à 85% pour les travaux admissibles) et emprunt à long terme ou TECQ 2019-2023 (à valider), autres travaux financés par les bénéficiaires majoritaires: camping wigwam, industrie, ensemble résidentiel.
5. Budget courant.
6. Économie en attribution de contrat et financement par le surplus accumulé et /ou crédit-bail.
7. Financement au budget courant.
8. Réserve financière pour d'éventuels investissements en voirie.
9. Financement au budget courant.
10. TECQ 2019-2023 (100%).
11. Réserve financière pour d'éventuels investissements en eau potable.
12. Financement au budget courant.
13. Budget courant.
14. Subvention du MTQ-PRRRL, volet redressement des infrastructures (75%) sur  $\pm 4\ 707$  m. et volet accélération (50%) sur  $\pm 2\ 154$  m. Part municipale selon un mode de financement à déterminer.
15. Subvention du MTQ-PRRRL, volet accélération des investissements (50%) et part municipale selon un mode de financement à déterminer.
16. Subvention du MTQ-PRRRL, volet redressement des infrastructures (75%).
17. Subvention du MTQ-PRRRL, volet redressement des infrastructures (75%) et volet accélération (50%) selon les ponceaux.
18. Demande d'aide financière au programme RECIM à effectuer (ou autre), TECQ 2019-2023 pour un montant équivalent à 20% de la TECQ consentie à Upton et/ou emprunt à long terme et/ou autre mode de financement à déterminer pour compléter.
19. Financement au budget courant, pacte rural local (80%), si admissible et recherche de commandites.
20. Financement selon le principe utilisateur-payeur et dans une moindre part à l'ensemble et au secteur desservi par le réseau d'aqueduc et d'égout.
21. Financement à l'aide du programme PIQM ou autre ainsi que pour la part municipale, de la TECQ 2019-2023 et/ou emprunt à long terme.

**Calendrier de réalisation complète des emprunts et/ou crédits-baux**, dont la fin du projet coïncide avec le présent programme d'immobilisation :

**2020 : Société québécoise d'assainissement des eaux (SQAE).**

**2021 : Camion-citerne pompe 2016**

## **5. Période de questions (15 minutes)**

---

Conformément à la loi, les questions sont notées par la secrétaire du conseil, mais ne sont pas consignées au procès-verbal.

**6. Adoption du budget pour l'exercice financier 2019**

---

472-12-2017

**CONSIDÉRANT QUE** les élus ont reçu plus de 72 heures avant la présente assemblée le projet final détaillé de budget pour l'exercice financier 2019;

**IL EST PROPOSÉ** par monsieur Alain Joubert, APPUYÉ par monsieur Ghyslain Phaneuf et résolu à l'unanimité de la conseillère et des conseillers d'adopter le budget pour l'exercice financier 2019, et ce, tel que présenté.

**ADOPTÉE**

**7. Adoption du programme triennal d'immobilisations 2019-2020-2021**

---

473-12-2018

**CONSIDÉRANT QUE** les élus ont reçu plus de 72 heures avant la présente assemblée le projet de programme triennal d'immobilisations 2019-2020-2021;

**IL EST PROPOSÉ** par monsieur Claude Larocque, APPUYÉ par monsieur Ghyslain Phaneuf et résolu à l'unanimité de la conseillère et des conseillers que soit adopté le programme triennal d'immobilisations 2019-2020-2021, et ce, tel que présenté à la présente session.

**ADOPTÉE**

**8. Levée de l'assemblée**

---

474-12-2018

**IL EST PROPOSÉ** par madame Nathalie Lavoie, APPUYÉ par monsieur Alain Joubert et résolu à l'unanimité de la conseillère et des conseillers de lever l'assemblée à 19h25.

---

Guy Lapointe  
Maire

---

Cynthia Bossé  
Directrice générale

Je, Guy Lapointe, maire, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi et de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du *Code municipal du Québec*.

**CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ DES CRÉDITS**

Selon l'article 961 du *Code municipal du Québec*, je, Cynthia Bossé, directrice générale de la Municipalité d'Upton, certifie que la Municipalité dispose de crédits suffisants pour les

